



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014년 9월 3일

CUOMO 올해의 경찰관 상을 SUFFOLK 카운티의 3 명의 경찰관에게 수상

3 명의 경찰관은 폭력적인 저격수에서 Suffolk 주민들을 보호한 역할 공로

뉴욕주 5 개 기관의 8 명의 경찰, 용감한 경찰 증서(Certificates of Exceptional Valor) 수상

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 올해의 뉴욕주 경찰상 수상에 Suffolk 카운티 경찰국의 3 명의 인원에 수여했습니다: Christopher Prokesch 경사, Ryan Sefton 경사, John Klein 순경. 세 명의 경찰관은 Shirley 의 작은 마을에서 호출에 응답하여 반자동 소총을 휘두르는 사람에 맞서 신속하게 행동하여 인근 주민의 안전과 법 집행 동료들의 안전을 확실히 했습니다.

“모든 뉴욕 시민을 대표하여, 저는 Christopher Prokesch 경사, Ryan Sefton 경사, John Klein 순경의 용기 있는 행위에 대해 칭찬하고 그들의 용기와 헌신에 대해 감사 드립니다.”라고 Cuomo 주지사가 말했습니다. “그들의 행동은 그 구성원 각각의 모든 일이 자신의 이웃을 보호하고 지역 사회를 위해 봉사하기 위해 위험한 방법에도 자신을 던지는 뉴욕의 법 집행 커뮤니티의 최선의 예시를 보여주고 있습니다.”

부지사 Robert J. Duffy 는 Hauppauge 의 H. Lee Dennison 빌딩에서 오후에 진행된 행사에서 Cuomo 주지사를 대신해 포상했습니다. Suffolk 카운티 경영자 Steve Bellone 와 Suffolk 카운티 경찰 국장 Edward Webber 도 수상에 참석했습니다.

부지사 Robert J. Duffy 는 “저는 이 우수함에 진심으로 Christopher Prokesch 경사, Ryan Sefton 경사, John Klein 순경에게 축하 드립니다. 이 경찰관들은 우리가 인정을 하지만 일년 내내 365 일 용감하게 맞서는 도전 같은 목숨이 위험한 상황에서도 이기심이 없이 행동했습니다. 저는 주 전역에 걸쳐서 뉴욕 주민들을 위해 하는 모든 일들에 대해 법 집행 구성원들에 감사하고, 올해의 경찰관 상을 수여하게 되어 영광입니다.”라고 말했습니다.

Suffolk 카운티 경영자 Steve Bellone 은 “우리의 비상 대응자 및 법 집행 당국은 Suffolk 카운티에서 150 만명 이상의 주민들을 보호하기 위해 매일 수많은 희생을 하고, 종종 가장 어려운 상황에서 순간 생명을 구하는 의사 결정을 하도록 요청됩니다. 2013 년 6 월 28 일에 Christopher Prokesch 경사, Ryan Sefton 경사, John Klein 순경은 여러 주민과 동료 경찰을 몇 차례 발사를 한 폭력적인 저격수에서 보호하기 위해 목숨을 걸었습니다. 저는 Suffolk 카운티의 3 명의 경찰관이 그들의 용기 있는 행동을 인정받게 되고 주지사의 올해의 경찰관 상을 받게 되어 자랑스럽게 생각합니다. 이 세 명의 영웅은 진정으로 우리 지역 사회에 영감이 되며 역할 모델의 역할을 합니다.”라고 말했습니다.

Suffolk 카운티 경찰 국장 Edward Webber 는 “심각한 위협에 직면하고 개인의 안전에 큰 위험을 안고, 이 3 명의 경찰관들은 무장한 상대방에 진입하기를 주저하지 않았고 살인적인 개인의 행동을 성공적으로 멈추었습니다. Suffolk 카운티의 사람들은 이러한 용감하고 전문적인 경찰관들이 열심히 봉사한다는 사실을 알아야 합니다.”라고 말했습니다.

2013 년 6 월 28 일 저녁, Suffolk 카운티 경찰관은 Shirley 의 작은 마을의 집에서 총기 발사에 대한 911 전화를 받았습니다. 경찰이 현장에 도착했을 때, 그들은 신고에 대해 이웃을 인터뷰하고 호출이 된 가정을 확인했습니다. John Klein 경관이 자신을 신원을 밝히고 집의 문을 두드리고 거주자에게 손을 올리고 집 밖으로 나오도록 지시했습니다.

문을 열었을 때, 한 남자가 등장하였고 다른 순경의 엄호하에 Klein 순경에게 산탄 총을 발사했습니다. 산탄 총에서 총알 하나가 Klein 순경의 권총을 명중했으나 그는 같은 방식으로 대응할 수 있어서 남자는 다시 집으로 후퇴하였습니다.

Prokesch 경사는 현장을 파악해 순경들에게 엄호를 지시했습니다. 그는 모두가 안전하게 있다는 사실을 파악하기 위해 호출을 했고 집 주위에 경계를 설정하고 마을에서 주민들의 대피를 조정했습니다. 대피가 발생했을 때, 남자는 다시 밖으로 방탄복 및 방탄 헬멧을 착용하고 반자동 소총을 들고 나왔습니다. 그는 Prokesch 경사와 Sefton 경사를 향해 여러 번 발사를 했습니다.

Prokesch 경사와 Sefton 경사는 그 남자가 발사를 멈출 때까지 공격하였고 그는 바닥에 쓰러져 결국 사망했습니다. 사고 중에 어떠한 순경이나 주민도 상해를 입지 않았습니다.

올해의 경찰관 상은 뉴욕주 경찰 서비스를 상징하는 특별한 용기있는 행위를 행한 경찰관 1 명, 또는 경찰관팀을 인정하기 위해 1983 년에 만들어졌습니다. 이 상은 1984 년에 최초로 발표되었습니다.

수상이 설립된 이후, 주 전역에 걸쳐 16 기관에서 107 명의 경찰관들이 이 상을 받았습니다. 그 중, 69 명이 사후에 영예를 얻었는데 그 중에는 2001 년 9 월 11 일 세계무역센터에 대한 테러리스트 공격으로 사망한 뉴욕시 경찰서 소속 경찰관 23 명과 뉴욕 항만청/뉴저지 경찰서 소속 37 명이 포함되어 있습니다.

Prokesch 경사는 Suffolk 카운티 경찰서의 27 년 경력의 베테랑입니다. 그는 순찰 부문에 할당되었고 2004 년부터 7 번 관할 지역에서 일했습니다. 이 할당 전에 그는 3 번 및 5 번 관할 지역에서 순찰을 했습니다.

13 년 경력의 베테랑인 Sefton 경사는 순찰 부문에 할당되었습니다. 그는 현재 1 번 관할 지역에 할당되었지만, 6 번 및 7 번 관할 지역에서 순찰하고 범죄 조직을 대상으로 하는 경찰서 팀에서 일했습니다. Klein 순경은 2007 년 경찰서에 합류하였고 7 번 관할 지역에 할당되어 계속 일해왔습니다.

Southampton 경찰서에서 1 명이 받으면서 Suffolk 카운티 경찰서에서는 4 명이 수상했습니다. 전체 수여 리스트는 여기에서 찾을 수 있습니다:<http://www.criminaljustice.ny.gov/ops/poya/recipientspast.htm>

뉴욕주 법집행 기관들이 제출한 추천을 올해의 경찰관 선정위원회가 검토하고 그 결과를 뉴욕주 형사정의서비스과(DCS)가 조율합니다. 형사정의서비스과 행정 부국장 Michael C. Green 이 위원장의 역할을 맡고 있습니다.

행정 부국장 Michael Green 은 “이 사건이 경찰 업무가 얼마나 예측 불가능하고 위험한지는 생생하게 상기시켜 주고 있습니다. 순경들은 매일 매일 결코 무슨 일이 일어날지 알 수 없고 그들은 Christopher Prokesch 경사, Ryan Sefton 경사, John Klein 순경이 겪은 그런 상황에 처하지 않기만을 희망할 수 있습니다. 이 경찰관들은 상황을 판단하고 그들이 자신의 동료와 이웃에 살고 있는 무고한 주민들을 보호하기 위해 필요한 알고 있는 행위를 했습니다. 저는 Cuomo 주지사를 대신해 Duffy 부지사와 함께 그들의 영웅적인 노력에 대해 수상자들과 다른 후보들을 인식하게 되어 영광입니다.”라고 말했습니다.

수상을 위해 다른 5 개의 기관에서 8 명이 후보에 올랐습니다. 이 경찰관들은 모두 Cuomo 지사에 게서 용감한 경찰 증서를 받게 됩니다:

- **Lancaster 경찰서의 Keith Kerl 경감과 Robert Cornell Jr. 경관(Erie 카운티):** Kerl 경감과 Cornell 2013 년 7 월 1 일 4 명의 Lancaster 고등학교 학생들이 의식이 없었고 살아있는 전선과 연결하여 축구 골대에 불을 냈다는 무선 호출에 응답했습니다. 그들이 현장에 도착했을 때, 순경은 떨어진 살아있는 전선을 발견하였고 숨을 쉬지 않고 맥박이 없는 젊은이를 지원하기 시작했습니다. Kerl 경감이 학생에 심폐 소생술을 하는 중에, Cornell 순경은 그들의 순찰차에서 자동 체제 동기(AED)를 확보했습니다. AED 는 학생의 생명을 구한 순경에 의해 사용되었습니다. 이 사건에서 4 명의 학생이 살아남았습니다.
- **Lockport 경찰서의 Todd Chenez 경위와 Michael Stover 경관(Niagara 카운티):** Chenez 경위와 Stover 경관은 2013 년 3 월 18 일 비번이었고 마라톤을 위한 훈련 중이었는데, Hawley 거리에 화재가 난 집으로 갔습니다. 두 순경은 주택의 뒤로 달려갔고 뒷문에서 검은 연기가 발생하여 주택을 가득 채우는 것을 보았습니다. 뒷문을 통해 탈출한 주인은

경찰들에게 그녀의 남편이 아직 집에 있다고 말했습니다. 두 사람은 집으로 달려가 짙은 검은 연기를 지나 지하 계단의 아래 부분에서 그녀의 남편을 보았습니다. 연기와 제한된 가시성은 경관들을 집에서 쫓았으나 그들은 다시 안으로 들어가 의식이 없는 남자를 찾았습니다. 현장에 도착한 다른 경관의 도움으로, 그들은 그 남자를 집에서 구출할 수 있었습니다. 현장의 구급대는 지역 병원에서 치료를 통해 살아나게 했습니다.

- **Madison 카운티 보안관 사무실의 보안관 대리 Shawn Burbidge:** Burbidge 보안관 대리는 Chittenango 폭포 주립 공원에서 자살하는 개인에 대한 호출에 응답했습니다. 그가 도착했을 때, 그는 체인 링크 울타리를 통해 등반 후 150 피트 드롭 폭포의 가장자리에 서있는 젊은 여자를 발견했습니다. 그는 그녀와 대화를 시도했지만 그녀는 그의 노력을 인정하지 않았습니다. 주기병의 도움으로 Burbidge 보안관 대리는 울타리에 자신을 연결하고 젊은 여자를 향해 움직였습니다. 그녀는 폭포의 가장자리로 떨어지기 시작했고 Burbidge 보안관 대리가 그녀를 붙잡았을 때 안전하게 그녀를 당겼습니다.

- **기병 Nichole Turck 뉴욕 주 경찰 병력 D 의 Scott Whitmore:** 2013 년 4 월 2 일 새벽 1 시에 Jefferson 카운티의 Orleans 의 카운티 2 번 노선 관할 구역에서 기병 Truck 과 Whitmore 는 순찰 중에 거리에서 화재와 연기를 발견했습니다. 그들은 불 쪽으로 향했고, 헛간으로 올라가서 카운티 13 의 가정으로 확산되는 화염에 완전히 휩싸였습니다. 그들은 주택으로 달려갔고 화재를 모르고 있던 85 세의 노인을 창문을 두드려 깨웠습니다. 그는 집을 나왔지만 일부 장애가 있는 그의 85 세 부인은 집에 남아 있었습니다. 기병 Turck 와 Whitmore 는 선한 사마리아인의 도움으로, 여자를 안전하게 집 밖으로 옮겼습니다. 두 화재 피해자는 지역 병원에서 치료를 받고 가족들과 재회했습니다.

- **Watertown 경찰서의 Wayne McConnell 경관(Jefferson 카운티):** McConnell 경관은 여자를 쫓는 남자의 호출에 응답했습니다. 그가 현장에 도착했을 때, 그는 칼을 휘두르면서 여자를 쫓는 남자를 만났고 그녀는 이미 여러 번 칼에 찔렸습니다. McConnell 경관은 그의 복무 무기를 가지고 목표를 삼고 가해자와 피해자 사이에서 자리했습니다. EMS 가 여자를 도와서, 남자는 칼을 버리라는 McConnell 경관의 지시를 따르기를 거절했습니다. 한 시점에서, 그 남자는 다른 경관에 의해 흐트러져서 McConnell 경관이 전기 충격기를 사용할 수 있게 되었습니다. 경관은 그를 무장 해제 시키고 구급하였습니다. 그 여자는 부상에서 살아났습니다.

다음은 올해의 경찰관 선정 위원회 구성원들입니다: 형사 사법 서비스국(Division of Criminal Justice Services) 국장; 뉴욕주 경찰청(New York State Police) 청장; 주 보안관 협회(State Sheriffs' Association) 고문 겸 회장; 주 경찰서장 협회(State Association of Chiefs of Police) 회장; 뉴욕 경찰 협의회(Police Conference of New York) 회장; 경찰 자선협회(Police Benevolent Association)의 뉴욕주 협회 회장; 및 뉴욕시의 순찰경찰 자선협회(Patrolmen's Benevolent Association of the City of New York) 회장.

뉴욕주 형사정의서비스과(www.criminaljustice.ny.gov)는 다기능 형사정의 지원 기관으로서 뉴욕주 전역에서 발생하는 범죄들의 데이터 수집 및 분석; 범죄 이력 정보 및 지문 파일 유지; 뉴욕주 경찰과 제휴하여 주의 DNA 데이터뱅크 행정 감독; 연방 및 주 형사정의 예산 행정; 뉴욕주 형사정의 관련 기관 지원; 뉴욕주 성범죄자 등록소 행정 등 다양한 책임을 담당합니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE